EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.10.14.
COM(2019) 472 final

2019/0225 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezményt módosító jegyzőkönyv Európai Unió nevében történő megkötéséről

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezmény (ICCAT-egyezmény) célja, hogy az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) felállítása révén segítse az arra irányuló együttműködést, hogy az Atlanti-óceánban halászható tonhalfélék és makrahalalkatúak populációinak mérete olyan maradjon, amely lehetővé teszi az élelmezési vagy egyéb célú halászat során a legnagyobb fenntartható fogásmennyiség biztosítását. Az ICCAT-egyezmény 1969. március 21-én hatályba lépett. Az Unió az egyezmény részes fele, mivel az 1986. június 9-i tanácsi határozat[1] útján jóváhagyta azt.

Az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) az ICCAT-egyezmény hozta létre, az illetékessége alá tartozó fajok állományvédelmének és -gazdálkodásának előmozdítása érdekében. Az ICCAT a szerződő felekre nézve kötelező ajánlásokat fogadhat el. Az ICCAT-egyezmény szerződő feleként az Unió az ICCAT tagja, melyben részvételi és szavazati joggal is rendelkezik.

Annak érdekében, hogy növelje hatékonyságát és megerősítse az illetékessége alá tartozó fajok állományvédelmét és -gazdálkodását, az ICCAT megállapodott az ICCAT-egyezmény módosításáról. A Tanács 2013. május 13-án felhatalmazta a Bizottságot, hogy az Európai Unió nevében tárgyalásokat folytasson az ICCAT-egyezmény módosításairól[2].

Az egyezmény szükséges változtatásairól 2013 és 2018 között megbeszélésekre került sor az ICCAT keretében. Ezek eredményeképpen elkészült az egyezményt módosító jegyzőkönyv. A jegyzőkönyv hatálybalépését követően a főbb módosítások:

(1) kibővítik az egyezmény hatályát a cápák állományvédelme és -gazdálkodása tekintetében;

(2) egyértelműsítik az ICCAT szavazási szabályait és a határozatképesség feltételeit, különös tekintettel a többségi követelményekre az olyan helyzetekben, amikor nem jön létre konszenzus;

(3) meghatározzák azokat az elveket, amelyek mentén az ICCAT és tagjai az ICCAT-egyezmény keretében munkájukat végzik;

(4) az ICCAT-tagok értesítését követően hat hónapról négy hónapra csökkentik az ICCAT által elfogadott ajánlások hatálybalépési időszakát;

(5) egyértelműsítik az ICCAT által elfogadott ajánlásokra vonatkozó kifogásolási eljárás alkalmazását;

(6) lehetővé teszik együttműködő nem szerződő felek és halászatot folytató jogalanyok részvételét az ICCAT munkájában; valamint

---

[1] A Tanács határozata (1986. június 9.) a Közösségnek az 1984. július 10-én Párizsban aláírt, az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezmény részes államai meghatalmazottai konferenciájának záróokmányához csatolt jegyzőkönyvvel módosított egyezményhez történő csatlakozásáról (HL L 162., 1986.6.18., 33. o.).

[2] A Tanács határozata (2013. május 13.) az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezmény (ICCAT-egyezmény) módosításairól szóló tárgyalásoknak az Európai Unió nevében történő megkezdésére a Bizottságnak adandó felhatalmazásról.

(7) vitarendezési mechanizmust vezetnek be, melynek igénybevétele önkéntes, ugyanakkor a mechanizmus keretében hozott döntések véglegesek és kötelező érvényűek a felek számára.

Az egyezmény módosítása arra is lehetőséget kínál, hogy az egyezmény szövegének angol, francia és spanyol nyelvi változata közötti kisebb eltéréseket kiküszöböljék, mivel e szövegek mindegyike egyaránt hiteles. Ennélfogva a jegyzőkönyv rögzíti az összes olyan rendelkezést, amely a három nyelvi változat bármelyikében módosításra szorul.

A jegyzőkönyvet a szerződő felek az ICCAT 2019. november 18–25. közötti 28. rendes ülésszakán fogják elfogadni.

E javaslat a jegyzőkönyv Unió nevében történő megkötésére felhatalmazást adó tanácsi határozatra irányul.

A jegyzőkönyv egy jogszabálycsomagba illeszkedik bele, mely a következőket is tartalmazza:

(8) *az ICCAT állásfoglalása a halászatot folytató jogalanyok módosított ICCAT-egyezmény szerinti részvételéről.* Ez az állásfoglalás egyértelműsíti az egyezmény nem szerződő felek részvételére vonatkozó módosításait, különös tekintettel arra, hogy a halászatot folytató jogalanyokról szóló – az egyezményt a jegyzőkönyv 11. cikke révén kiegészítő – 2. melléklet Kínai Tajpejt érinti; valamint

(9) az ICCAT ajánlása a tonhalfélének és makrahalalkatúnak, illetve óceáni, nyílt vízi és nagy távolságra vándorló porcoshalnak minősülő halakról. Ez az ajánlás egyértelműsíti, hogy az egyezmény hatálya alá tartozó fajok – az „ICCAT-fajok” – magukban foglalják az óceáni, nyílt vízi és nagy távolságra vándorló porcoshalakat (cápák és ráják).

Az állásfoglalást és az ajánlást az ICCAT azzal egyidejűleg fogadja el, hogy a szerződő felek elfogadják a jegyzőkönyvet. Az ICCAT-egyezmény VIII. cikkének (2) bekezdésével összhangban az ajánlás hat hónappal azután lép hatályba, hogy az ICCAT értesíti róla a szerződő feleket. Ha valamely szerződő fél kifogást emel az ajánlással szemben és megerősíti fenntartását, akkor rá nézve az ajánlás nem kötelező. Ha a kifogást a szerződő felek többsége támogatja, akkor az ajánlás nem lép hatályba.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A regionális halászati gazdálkodási szervezetek olyan nemzetközi szervezetek, amelyek országokat (többek között parti államokat), regionális integrációs szervezeteket (ilyen például az EU), és egy meghatározott terület vonatkozásában halászati érdekeltségekkel bíró jogalanyokat tömörítenek. Egyes regionális halászati gazdálkodási szervezetek egy adott terület összes halállományával gazdálkodnak, mások a nagy távolságra vándorló halfajokkal, különösen a tonhalakkal hatalmas kiterjedésű földrajzi területeken folytatott gazdálkodást szabályozzák. Míg egyes regionális halászati gazdálkodási szervezeteknek kizárólag tanácsadó szerepük van, legtöbbjük szabályozási hatáskörrel rendelkezik: meghatározzák a halászati erőkifejtés felső határait, a technikai intézkedéseket és az ellenőrzési kötelezettségeket.

Az Európai Unió – amelyet az Európai Bizottság képvisel – támogatja és aktívan hozzájárul az ICCAT munkájához, ami összhangban van „A részvétel regionális halászati szervezetekben” című bizottsági közleménnyel[3], a közös halászati politikáról szóló

[3] COM/99/0613 final.

1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[4] 29. cikkével, valamint a közös halászati politika külpolitikai vetületéről szóló bizottsági közleménnyel[5] kapcsolatos 2012. március 19-i tanácsi következtetésekkel. Az egyezmény módosításaira a tengeri biológiai erőforrások, az ICCAT által kezelt tengeri környezet, valamint az ICCAT-fajokra irányuló halászati tevékenységekben érintett fajok fenntartható kiaknázásának, kezelésének és megőrzésének biztosítása érdekében van szükség.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

Az Európai Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság által kibocsátott, „Nemzetközi óceánpolitikai irányítás: az óceánjaink jövőjét biztosító menetrend”[6] című közös közleménnyel és a hozzá kapcsolódó tanácsi következtetésekkel[7] összhangban a regionális halászati gazdálkodási szervezetek hatékonyságának támogatására és javítására irányuló intézkedések előmozdítása, valamint – adott esetben – e szervezetek irányításának javítása az e fórumok munkájában való európai uniós szerepvállalás központi elemét képezi.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

Ez a tanácsi határozatra irányuló javaslat az Európai Unió működéséről szóló szerződésen és különösen annak 218. cikke (6) bekezdésével összefüggésben értelmezett 43. cikke (2) bekezdésén alapul.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Tárgytalan.

- **Arányosság**

A javaslat nem lépi túl a kitűzött cél eléréséhez – azaz a jegyzőkönyv Unió általi megkötéséhez – szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikkének (6) bekezdése szerint a Bizottságnak javaslatot kell előterjesztenie ahhoz, hogy a Tanács elfogadja a jegyzőkönyv megkötésére felhatalmazást adó határozatot.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Tárgytalan.

---

[4] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

[5] COM(2011) 424, 2011.7.13.

[6] JOIN(2016) 49 final

[7] 7348/1/17 REV 1.

- **Konzultációk az érdekelt felekkel**

A Tanács 2013. május 13-án felhatalmazta a Bizottságot, hogy az Európai Unió nevében tárgyalásokat folytasson az ICCAT-egyezmény módosításairól.

A módosításokat az ICCAT által erre a célra létrehozott, az egyezmény módosításával foglalkozó munkacsoport hat ülésén készítették elő; az első alkalommal megtartott ülésre 2013. július 10–12. között, az utolsóra 2018. május 24–25. között került sor. A tagállamok folyamatosan tájékoztatást kaptak a tárgyalások fejleményeiről.

- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

A Bizottság tagállami szakértőket vont be az egyezmény módosításainak előkészítésébe, csakúgy mint az ICCAT keretében zajló tárgyalásokba.

- **Hatásvizsgálat**

Tárgytalan.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan.

- **Alapjogok**

Tárgytalan.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincs költségnövelő hatása az EU költségvetésére.

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Tárgytalan.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetében)**

Tárgytalan.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

Tárgytalan.

2019/0225 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezményt módosító jegyzőkönyv Európai Unió nevében történő megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdésének második albekezdése a) pontjának v. alpontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére[8],

mivel:

(1) A [XXXX]-i [XXXX] tanácsi határozatnak megfelelően az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezményt módosító jegyzőkönyvet [XXXX]-án/-én aláírták, és figyelemmel későbbi időpontban való megkötésére, a jegyzőkönyvet hatálybalépése időpontjától ideiglenesen alkalmazni kell.

(2) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[9] értelmében az Uniónak biztosítania kell, hogy a halászati és az akvakultúra-tevékenységek környezeti szempontból hosszú távon fenntarthatóak legyenek, végzésük összhangban legyen a gazdasági, a társadalmi és a foglalkoztatási előnyök elérésére irányuló célkitűzésekkel, valamint hogy hozzájáruljanak az élelmiszerellátás biztosításához. Az említett rendelet ezenkívül előírja, hogy az Uniónak elővigyázatossági megközelítést kell alkalmaznia a halászati gazdálkodás vonatkozásában, annak biztosítására törekedve, hogy a tengerek élő biológiai erőforrásainak kiaknázása helyreállítsa és olyan szinten tartsa a halászott fajok állományát, amely meghaladja a maximális fenntartható hozamot előállítani képes szintet. Rögzíti továbbá, hogy az Uniónak a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuló állománygazdálkodási és -védelmi intézkedéseket kell hoznia, támogatnia kell a tudományos ismeretek elmélyítését és a tudományos szakvélemények kidolgozását, valamint fokozatosan fel kell számolnia a visszadobás gyakorlatát, és elő kell mozdítania az olyan halászati módszerek alkalmazását, amelyek hozzájárulnak a szelektívebb halászathoz és a nem szándékos fogások lehető legnagyobb mértékű elkerüléséhez és csökkentéséhez, valamint a tengeri ökoszisztémára és a halászati erőforrásokra csekély hatást gyakorló halászathoz. Emellett az 1380/2013/EU rendelet kifejezetten előírja, hogy az Uniónak külső halászati politikáját e célkitűzésekkel és elvekkel összhangban kell folytatnia. A jegyzőkönyv összhangban van ezekkel a célkitűzésekkel.

---

[8] HL C , , o.

[9] Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

(3) Az Európai Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság által kibocsátott, „Nemzetközi óceánpolitikai irányítás: az óceánjaink jövőjét biztosító menetrend”[10] című közös közleményben és a hozzá kapcsolódó tanácsi következtetésekben[11] megfogalmazottaknak megfelelően a regionális halászati gazdálkodási szervezetek hatékonyságának támogatására és javítására irányuló intézkedések előmozdítása, valamint – adott esetben – e szervezetek irányításának javítása az e fórumok munkájában való európai uniós szerepvállalás központi elemét képezi. A jegyzőkönyv teljes mértékben összhangban van ezekkel a célokkal.

(4) A jegyzőkönyvet az Európai Unió nevében jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezményt módosító jegyzőkönyv (a jegyzőkönyv) Unió nevében történő megkötését a Tanács jóváhagyja.

2. cikk

A Tanács elnöke kijelöli azt a személyt, aki jogosult a jegyzőkönyv 13. cikkében meghatározott, a jegyzőkönyvet jóváhagyó okirat Unió nevében történő letétbe helyezésére.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba[12].

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök

[10] JOIN(2016) 49 final, 2016.11.10.

[11] 7348/1/17 REV 1, 2017.3.24.

[12] A jegyzőkönyv hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága az Európai Unió Hivatalos Lapjában teszi közzé.